|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16) Хаммамет, 25 октября – 3 ноября 2016 года** | C:\Users\gaspari\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\logos-02.png |
|  |  |
| **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ** | **Документ 89-R** |
|  | **1 ноября 2016 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
|  |
| Председатель ВАСЭ-16 |
| Отчет о церемонии открытия и о первом пленарном заседании, состоявшемся 25 октября 2016 года, И О втором ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ, состоявшемся 28 октября 2016 года |
|  |
| **Председатель**: Е. П. Хабиб Дабаби, Государственный секретарь по цифровой экономике Тунисской Республики; Дуайен Ассамблеи**затем**: г-н Мохтар Мнакри (Тунисская Республика) |
| ЦЕРЕМОНИЯ ОТКРЫТИЯ(вторник, 25 октября 2016 г., 11 час. 00 мин. – 11 час. 30 мин.) |

**Е.** **П. Мохамед Ануар Мааруф**, министр технологий связи и цифровой экономики Тунисской Республики,приветствует делегатов Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи в Хаммамете, Тунис ([79](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0079/en)).

Генеральный секретарь МСЭ г-н **Хоулинь Чжао** приветствует делегатов, прибывших в Тунис ([76](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0076/en)).

**Е. П. Юсеф Чахед**, глава правительства Тунисской Республики, приветствует делегатов, прибывших в Тунис ([78](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0078/en)).

ПЕРВОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

(вторник, 25 октября 2016 г., 11 час. 30 мин. – 12 час. 30 мин. и 14 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.)

# 1 Открытие первого пленарного заседания

Генеральный секретарь МСЭ г-н Хоулинь Чжаосообщает, что в соответствии с Внутренним регламентом конференций, ассамблей и собраний Союза Тунис поручает Е. П. Хабибу Дабаби, Государственному секретарю по цифровой экономике, открыть Ассамблею. Е. П. Хабиб Дабаби объявляет ВАСЭ-16 открытой и сообщает, что Тунис предложил на пост Председателя Ассамблеи г‑на Мохтара Мнакри. Г-н Мохтар Мнакри избирается Председателем Ассамблеи путем аккламации.

Г-н Мнакри приветствует делегатов, прибывших в Тунис. Он отмечает, что делегаты собрались на Ассамблею для того, чтобы высказать свои позиции и мнения, а также выслушать друг друга, и что их долг заключается в том, чтобы обеспечить успешное завершение ВАСЭ, с тем чтобы определить для МСЭ правильные направления деятельности, предоставить Союзу правильные мандаты, разработать правильные методы работы и установить правильные приоритеты в целях проведения в течение следующих четырех лет эффективной работы в области стандартизации.

# 2 Утверждение повестки дня

Повестка дня ([ADM/3](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-ADM-0003/en)) утверждается.

# 3 Приветственная речь Директора Бюро стандартизации электросвязи (БСЭ)

Директор БСЭ г-н Чхе Суб Ли выражает признательность Тунису как принимающей стране за радушное гостеприимство. Он особо отмечает важность Ассамблеи, на которую собираются все делегаты для того, чтобы МСЭ стал еще более значимой и ценной организацией.

# 4 Выборы заместителей Председателя Ассамблеи

Пленарное заседание назначает заместителей Председателя ВАСЭ путем аккламации ([DT/5(Rev.2](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0005/en))).

# 5 Учреждение комитетов (структура Ассамблеи)

Пленарное заседание утверждает структуру Ассамблеи, а также мандаты комитетов и рабочих групп комитетов ([DT/4](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0004/en)).

# 6 Выборы председателей и заместителей председателей комитетов и рабочих групп

Ассамблея избирает председателей и заместителей председателей комитетов и рабочих групп путем аккламации ([DT/5(Rev.2](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0005/en))).

# 7 Секретариат ВАСЭ-16

Председатель информирует собрание о секретариате ВАСЭ ([DT/6](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0006/en)).

# 8 Проект плана распределения времени

Пленарное заседание утверждает план распределения времени ([DT/3](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0003/en)). Председатель указывает, что план распределения времени будет пересматриваться с учетом хода работы Ассамблеи.

# 9 Список вкладов/предложений и распределение документов по комитетам и рабочим группам комитетов

Пленарное заседание утверждает Документ [DT/1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0001/en).

# 10 Дань памяти скончавшимся делегатам

Ассамблея минутой молчания почтила память делегатов, скончавшихся после ВАСЭ-12 ([60(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0060/en))).

# 11 Выражение благодарности делегатам, вышедшим в отставку

Председатель благодарит делегатов, вышедших в отставку, за их ценный вклад в работу, которую МСЭ проводит в области стандартизации ([61(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0061/en))).

# 12 Отчет об итогах Глобального симпозиума по стандартам (ГСС)

Бывший министр ИКТ Туниса г-н Монги Марзуг представляет заключения ГСС ([58(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0058/en))). Председатель благодарит от имени Ассамблеи г-на Марзуга за его работу в качестве председателя ГСС.

# 13 Отчет Комитета по рассмотрению

Председатель Комитета по рассмотрению г-н Йоити Маеда представляет отчет Комитета по рассмотрению ([23](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0023/en)). Пленарное заседание принимает отчет к сведению и благодарит Комитет по рассмотрению и его Председателя за отличную проделанную работу.

# 14 Отчет Консультативной группы по стандартизации электросвязи для ВАСЭ-16

Председатель КГСЭ г-н Брюс Грейси представляет отчеты КГСЭ для ВАСЭ ([24](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0024/en), [25](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0025/en), [26](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0026/en), [27](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0027/en)).

Пленарное заседание принимает к сведению отчеты, содержащиеся в Документах [24](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0024/en) и [27](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0027/en), отложив предложения, приведенные в Документах [25](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0025/en) и [26](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0026/en), для рассмотрения соответствующими комитетами. Пленарное заседание благодарит Председателя КГСЭ и его команду за отличную проделанную работу.

# 15 Исключение Резолюции 82

Пленарное заседание исключает Резолюцию 82 "Стратегическое и структурное рассмотрение Сектора стандартизации электросвязи МСЭ".

# 16 Отчет Директора БСЭ

Директор Бюро стандартизации электросвязи г-н Чхе Суб Ли представляет свой отчет о работе, проведенной в МСЭ-Т за исследовательский период 2013−2016 годов ([28](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0028/en), см. также <http://www.itu.int/en/ITU-T/wtsa16/Pages/presentations.aspx> (без видеоматериалов) и <http://www.itu.int/en/publications/Documents/tsb/2016-4-Years-report/index.html>).

# 17 Выступления председателей исследовательских комиссий МСЭ-T

Председатели следующих исследовательских комиссий МСЭ-T представляют краткую информацию о результатах, достигнутых исследовательскими комиссиями за исследовательский период 2012−2016 годов, (дополненные демонстрационными слайдами, см. [http://www.itu.int/en/ITU‑T/wtsa16/Pages/presentations.aspx](http://www.itu.int/en/ITUT/wtsa16/Pages/presentations.aspx), [DT/7](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0007/en)).

– ИК2 МСЭ-Т – Эксплуатационные аспекты: г-н Шериф Гинена ([1(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0001/en)))

– ИК3 МСЭ-Т – Принципы тарификации и расчетов, включая соответствующие экономические и стратегические вопросы электросвязи: г-н Сеити Цугава ([3](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0003/en))

# 18 Утверждение проектов Рекомендаций МСЭ-T

После обсуждения пленарное заседание утверждает следующие Рекомендации:

– Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-T D.271 "Принципы начисления платы и учета для СПП" ([41](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0041/en));

– Проект новой Рекомендации МСЭ-T D.97 "Методологические принципы определения такс на международный мобильный роуминг" ([39](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0039/en));

– Проект новой Рекомендации МСЭ-T D.52 "Создание и соединение региональных IXP в целях снижения стоимости международных интернет-соединений" ([37](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0037/en));

– Проект новой Рекомендации МСЭ-T D.53 "Международные аспекты универсального обслуживания" ([38](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0038/en));

– Проект новой Рекомендации МСЭ-T D.261 "Принципы определения рынков и выявления операторов, обладающих значительным влиянием на рынке – SMP" ([40](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0040/en)).

Соединенные Штаты Америки обращаются с просьбой включить в отчет о работе данного собрания следующий текст: "Соединенные Штаты Америки не поддерживают утверждение Рекомендаций МСЭ-T D.52, D.53, D.97, D.261 или пересмотров Рекомендации МСЭ-Т D.271. В этих Рекомендациях рассматриваются вопросы национальной политики, а не всемирные стандарты электросвязи как того требует Конвенция и как это предусмотрено в Стратегическом плане МСЭ-T. В соответствии с пунктом 9.5.4 Резолюции 1 ВАСЭ, в котором содержится требование о том, чтобы такие оговорки упоминалась в краткой записке, прилагаемой к тексту Рекомендации, мы представим Председателю надлежащий текст для Рекомендаций МСЭ-T D.52, D.53 и D.261".

Канада высказывает озабоченность в связи с этими Рекомендациями, в частности Рекомендацией МСЭ-T D.261.

Австралия сообщает, что она сделает оговорку в отношении Рекомендации МСЭ-T D.261 согласно пункту 9.5.4.

Германия резервирует за собой право сделать оговорку в соответствии с пунктом 9.5.4.

Португалия отмечает, что оговорки, возможно, сделают еще некоторые европейские Государства-Члены.

# 19 Закрытие первого пленарного заседания

Председатель объявляет заседание закрытым в 18 час.00 мин.

ВТОРОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

(пятница, 28 октября 2016 года, 16 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.)

# 20 Утверждение повестки дня

Повестка дня ([ADM/21](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-ADM-0021/en)) утверждается.

# 21 Представления председателей исследовательских комиссий МСЭ-T, продолжение

Председатели исследовательских комиссий МСЭ-T представляют краткую информацию о результатах, достигнутых исследовательскими комиссиями за исследовательский период 2012−2016 годов, (документы, дополненные демонстрационными слайдами: [http://www.itu.int/en/ITU‑T/wtsa16/Pages/presentations.aspx](http://www.itu.int/en/ITUT/wtsa16/Pages/presentations.aspx), [DT/7](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0007/en)).

– ИК5 МСЭ-Т – Окружающая среда и изменение климата; г-н Ахмед Зеддам ([5(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0005/en)))

– ИК9 МСЭ-Т – Передача телевизионных и звуковых сигналов и интегрированные широкополосные кабельные сети: г-н Тхэ Кён Ким от имени г-на Артура Вебстера ([7(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0007/en)))

– ИК11 МСЭ-Т – Требования к сигнализации, протоколы и спецификации тестирования: г‑н Каору Кениоси от имени г-на Вэй Фэна ([9](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0009/en))

– ИК12 МСЭ-Т – Показатели работы, QoS и QoE: г-н Кваме Баах-Ачимфуор ([11(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0011/en)))

– ИК13 МСЭ-Т – Будущие сети, включая облачные вычисления, сети подвижной связи и сети последующих поколений: Г-н Лео Леманн ([13](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0013/en))

– ИК15 МСЭ-Т – Сети, технологии и инфраструктуры для транспортирования, доступа и жилищ: г-н Стив Троубридж ([15(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0015/en)))

– ИК16 МСЭ-Т – Кодирование, системы и приложения мультимедиа: г-н Юси Наито ([17(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0017/en)))

– ИК17 МСЭ-Т – Безопасность: г-н Хён Юл Юм от имени г-на Аркадия Кремера ([19(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0019/en)))

– ИК20 МСЭ-Т – IoT и его приложения, включая "умные" города и сообщества: г-н Нассер Аль-Марзуки ([21(Rev.1](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0021/en)))

# 22 Первая серия текстов, представленных Редакционным комитетом пленарному заседанию ([67](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0067/en))

Пленарное заседание утверждает исключение

– Резолюции 33 "Руководящие указания по стратегическим видам деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ"

– Резолюции 38 "Координация деятельности трех Секторов МСЭ по вопросам, связанным с международной подвижной электросвязью"

– Резолюции 81 "Укрепление сотрудничества"

Пленарное заседание утверждает пересмотренную Резолюцию 32 "Упрочение электронных методов работы в деятельности Сектора стандартизации электросвязи МСЭ".

Пленарное заседание утверждает пересмотренную Рекомендацию ITU-T A.1 "Методы работы исследовательских комиссий Сектора стандартизации электросвязи МСЭ".

# 23 Отчеты председателей Комитетов о ходе работ

Председатель Комитета 2 г-жа Вейлин Сюй представляет отчет о ходе работы Комитета 2.

Председатель Комитета 3 г-н Стив Троубридж представляет отчет о ходе работы Комитета 3.

Председатель Комитета 4 г-н Кваме Баах-Ачимфуор представляет отчет о ходе работы Комитета 4 ([65](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0065/en), [70](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-C-0070/en)).

# 24 График проведения собраний в субботу и воскресенье

Председатель отмечает, что Руководящий комитет, собрание которого состоится сразу после планарного заседания, скорее всего, решит провести собрание COM4 в первой половине дня в субботу. Кроме того, на выходные дни запланировано проведение собраний многочисленных специальных групп, редакционных сессий и неофициальных консультаций ([DT/41](http://www.itu.int/md/T13-WTSA.16-161025-TD-GEN-0041/en) и последующие пересмотры).

# 25 Выражение признательности должностным лицам исследовательских комиссий

Директор БСЭ от имени Членов МСЭ благодарит председателей исследовательских комиссий, Комитета по рассмотрению и КГСЭ за выдающуюся работу, проделанную в ходе этого исследовательского периода, и вручает почетные грамоты:

– г-ну Шерифу Гинена 2-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Сеити Цугава 3-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Ахмеду Зеддаму 5-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Артуру Вебстеру 9-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Вэй Фену 11-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Кваме Баах-Ачимфуору 12-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Лео Леманну 13-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Стиву Троубриджу 15-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Юси Наито 16-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Аркадию Кремеру 17-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Нассеру Аль-Марзуки 20-я Исследовательская комиссия МСЭ-Т

– г-ну Йоити Маеде Комитет по рассмотрению МСЭ-T

– г-ну Брюсу Грейси КГСЭ МСЭ-Т

# 26 Закрытие второго планарного заседания

Председатель объявляет заседание закрытым в 18час. 00 мин.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_